

Słowa transparentne

Słowa transparentne to inaczej słowa, których znaczenie możemy rozszyfrować nawet bez znajomości danego języka obcego. Są to przede wszystkim wyrazy przypominające z wymowy lub pisowni swoje polskie odpowiedniki. Co więcej, osoby, które uczyły się już języków obcych, będą częściej spotykać tego typu słownictwo. Zdarza się, że słowa w języku francuskim są bardzo podobne do tych w języku angielskim, włoskim czy hiszpańskim.

Pomimo, iż język polski oraz język francuski pochodzą z dwóch różnych rodzin językowych, mają wspólnego "praprzodka". Ponadto, swego czasu język francuski znacznie oddziaływał na język polski. W naszej mowie znajduje się kilka, a nawet kilkadziesiąt słów, które zostały zaczerpnięte z języka francuskiego, na przykład *un bouquet*, co znaczy bukiet lub *un garage* czyli po prostu garaż. Ich pisownia lub wymowa jest podobna do oryginalnej, natomiast francuskie wersje słów są dla nas zrozumiałe i łatwe do zapamiętania.





Jak widać, nauka języka francuskiego jest znacznie prostsza niż myślimy. Często wystarczy jedynie uważnie posłuchać lub przeczytać ze skupieniem by z łatwością zrozumieć dane słowo.

Eliza Kalata , Weronika Rogowska